

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor is a universal, Z-Wave Plus compatible multi-sensor. This device has a built-in motion sensor, temperature sensor and light sensor. Additionally, through vibrations detection, it may detect tampering attempt or an earthquake. FIBARO Motion Sensor is battery powered, completely wireless, and its casing allows for quick and non-invasive installation on any surface. The eye of the sensor visually indicates motion, temperature level, operating mode or may inform about Z-Wave network range. The device can be used for lighting scenes and presence monitoring systems.

For full instruction manual and technical specification please visit our website: manuals.fibaro.com/en/motion-sensor



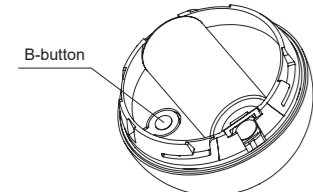
Read the manual before attempting to install the device!

Specifications

Power supply:	3.0V battery
Battery type:	CR123A
Operating temperature:	0 to 40°C
Measured temperature range:	-20 to 100°C
Light Intensity Measuring Range:	0-32000 LUX
Dimensions (diameter):	46 mm
Radio frequency band:	EU: 868.4 / 869.85 MHz ANZ: 919.8 / 921.4 MHz
	RU: 869.0 MHz
Radio transmit power:	EIRP max. -5dBm

Basic activation of the device

- 1) Open the sensor's casing by turning the cover counter-clockwise.
- 2) Remove battery blocker.
- 3) Locate the sensor nearby the main Z-Wave controller.
- 4) Set the main Z-Wave controller into inclusion mode.
- 5) Quickly, triple click the B-button located inside the casing - LED diode will glow blue to confirm setting into learning mode.



B-button location

- 6) Wait for the device to be added into the system, successful adding will be confirmed by the controller.
- 7) Wake up the sensor by clicking the B-button.
- 8) Close the cover by turning it clockwise.
- 9) Install the sensor's holder in desired location.
- 10) Insert the device into its holder.



Warranty terms and conditions

1. FIBAR GROUP S.A. with its registered office in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for Poznań-Nowe Miasto and Wilda in Poznań, VIII Commercial Division of the National Court Register (KRS) under number: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, share capital PLN 1,182,100 paid in full, other contact information is available at: www.fibaro.com (hereinafter "the Manufacturer") guarantees that the device sold (hereinafter: "the Device") is free from material and manufacturing defects.
2. The Manufacturer shall be responsible for malfunctioning of the Device resulting from physical defects inherent in the Device that cause its operation to be incompatible with the specifications within the period of:
 - 24 months from the date of purchase by the consumer,
 - 12 months from the date of purchase by a business customer (the consumer and business customer are further collectively referred to as "Customer").
3. The Manufacturer shall remove any defects revealed during the guarantee period, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) the defective components of the Device with new or regenerated components. The Manufacturer reserves the right to replace the entire Device with a new or regenerated device. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.
4. Under special circumstances, the Manufacturer may replace the Device with a different device most similar in technical characteristics.
5. Only the holder of a valid guaranty document shall be entitled to make claims under guarantee.

6. Before making a complaint, the Manufacturer recommends using the telephone or online support available at <https://www.fibaro.com/support/>.
7. In order to make a complaint, the Customer should contact the Manufacturer via the email address given at <https://www.fibaro.com/support/>.
8. After the complaint has been properly filed, the Customer will receive contact details for the Authorized Guarantee Service ("AGS"). The customer should contact and deliver the Device to AGS. Upon receipt of the Device, the manufacturer shall inform the Customer of the return merchandise authorization number (RMA).
9. Defects shall be removed within 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.
10. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.
11. The cost of transporting the Device in the territory of the Republic of Poland shall be covered by the Manufacturer. The costs of the Device transport from other countries shall be covered by the Customer. For unjustified complaints, AGS may charge the Customer with costs related to the case.
12. AGS shall not accept a complaint claim when:
 - the Device was misused or the manual was not observed,
 - the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or nameplate,
 - it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device
 - the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase.
13. The guarantee shall not cover:
 - mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);
 - damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;
 - damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer.

13. The guarantee shall not cover:
 - mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);
 - damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;
 - damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer.
 - damages resulting from: surges in the power and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer.
 - damages caused by operating or storing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high ambient temperature. Detailed permissible conditions for operating the Device are defined in the operating manual;
 - damages caused by using accessories not recommended by the Manufacturer
 - damages caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;
 - damages caused by Customer's failure to provide maintenance and servicing activities defined in the operating manual;
 - damages resulting from the use of spurious spare parts or accessories improper for given model, repairing and introducing alterations by unauthorized persons;
 - defects caused by operating faulty Device or accessories.
14. The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.
15. The Device Guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer's warranty rights.
16. The Manufacturer shall not be liable for damages to property caused by defective device. The Guarantor shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any other damages arising from or related to the use of the Device.

Simplified EU declaration of conformity:
Hereby, Fibar Group S.A. declares that the device is in compliance with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manuals.fibaro.com

WEEE Directive Compliance:
Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes. It shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

Attention!
This product is not a toy. Keep away from children and animals!

CAUTION: Risk of Explosion if Battery is replaced by an Incorrect Type. Dispose of Used Batteries According to the Instructions.

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor to uniwersalny multisensor kompatybilny ze standardem Z-Wave Plus. Urządzenie umożliwia detekcję ruchu, pomiar temperatury i natężenia światła. Dodatkowo, poprzez detekcję drgań, możliwe jest wykrycie próby sabotażu oraz wstrząsów sejsmicznych. FIBARO Motion Sensor jest zasilany bateryjnie, a jego obudowa zapewnia szybki i bezinwazyjny montaż na dowolnej powierzchni. Wbudowany wskaźnik LED sygnalizuje ruch, poziom temperatury, tryb działania oraz może być testem zasięgu sieci Z-Wave. Urządzenie może być wykorzystywane do tworzenia scen oraz jako czujnik przejścia.

Pełną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej: manuals.fibaro.com/pl/motion-sensor



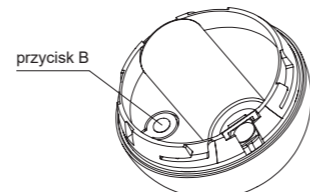
Przeczytaj instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!

Dane techniczne

Zasilanie:	Bateria 3,0V
Typ baterii:	CR123A
Temperatura pracy:	0 do 40°C
Zakres pomiaru temperatury:	-20 do 100°C
Zakres pomiaru natężenia światła:	0-32000 LUX
Wymiary (średnica):	46 mm
Pasma częstotliwości radiowej:	EU: 868.4 / 869.85 MHz ANZ: 919.8 / 921.4 MHz RU: 869.0 MHz
Moc nadawania:	EIRP maks. -5dBm

Uruchomienie urządzenia

- 1) Zdejmij pokrywę obudowy obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- 2) Usuń zabezpieczenie baterii.
- 3) Umieść sensor w pobliżu kontrolera Z-Wave.
- 4) Uruchom tryb dodawana w kontrolerze Z-Wave.
- 5) Trzykrotnie, szybko wciśnij przycisk B - wejście w tryb uczenia zostanie potwierdzone kolorem niebieskim.



Lokalizacja przycisku B

- 6) Poczekaj aż urządzenie zostanie dodane do systemu, co zostanie potwierdzone przez kontroler.
- 7) Wybudź sensor klikając przycisk B.
- 8) Zamknij pokrywę obudowy urządzenia obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- 9) Zainstaluj uchwyt sensora w wybranym miejscu.
- 10) Zamontuj urządzenie w uchwycie.



Warunki gwarancji

1. FIBAR GROUP S.A. z siedzibą w Poznaniu, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, kapitał zakładowy 1.182.100 zł, wpłacony w całości, pozostałe dane kontaktowe dostępne są pod adresem: www.fibaro.com (dalej: "Producent") udziela gwarancji, że sprzedawane urządzenia („Urządzenie”) wolne jest od wad materiałowych i wykonania.
2. Producent odpowiedzialny za wady materiałowe i wykonania wynikające z wad fizycznych tkwiących w Urządzeniu powodujących jego funkcjonowanie niezgodne ze specyfikacją Producenta w okresie:
 - 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta,
 - 12 miesięcy od daty zakupu przez klienta biznesowego (konsument i klient biznesowy są dalej łącznie zwani Klientem).
3. Producent zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad ujawnionych w okresie gwarancji poprzez dokonanie naprawy albo wymiany (według uznania Producenta) wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane. Producent zastrzega sobie prawo do wymiany całego Urządzenia na nowe lub regenerowane. Producent nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.
4. W szczególnych sytuacjach, Producent może wymienić Urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych.
5. Jedyne posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego może zgłaszać roszczenia z tytułu gwarancji.
6. Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Producent technicznie skorzysta z telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej dostępnej pod adresem <https://www.fibaro.com/support/>.
7. W celu złożenia reklamacji Klient powinien skontaktować się z Producentem poprzez adres e-mail wskazany na stronie <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Po prawidłowym zgłoszeniu reklamacji, Klient otrzyma dane kontaktowe do Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego (ASG). Klient powinien skontaktować się i dostarczyć Urządzenie do ASG. Po otrzymaniu Urządzenia Producent poinformuje Klienta o numerze zgłoszenia (RMA).
9. Wady zostaną usunięte w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ASG. Okres trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji ASG.
10. Reklamowane Urządzenie winno być udostępnione przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.
11. Koszty transportu reklamowanego Urządzenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej będą pokrywane przez Producenta. W przypadku transportu Urządzenia z pozostałych krajów koszty transportu będą pokrywane przez Klienta. W przypadku niezuszanego zgłoszenia reklamacyjnego, ASG ma prawo obciążyć Klienta kosztami związanymi z wyjaśnieniem sprawy.
12. ASG odmawia przyjęcia reklamacji w przypadku:
 - stwierdzenia użytkownika Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,
 - udostępnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnie, bez osprzętu, bez tabliczki znamionowej,
 - stwierdzenia przyczyn usterki innej niż wada materiałowa bądź produkcyjna tkwiąca w Urządzeniu,
 - nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.
13. Gwarancja jakości nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, złamania, przecięcia, przetarcia, fizyczne odkształcenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuceniem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);
 - uszkodzeń wynikłych z przyczyn zewnętrznych np.: powódzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, klesk żywołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidywanych wypadków, kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych; działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;
 - uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;
 - uszkodzeń wynikłych z: przepięć w sieci energetycznej lub/i telekomunikacyjnej lub z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niegodny z instrukcją obsługi lub z powodu przyłączenia innych produktów, których podłączenie nie jest zalecane przez Producenta;
 - uszkodzeń wywołanych pracą będą składowaniem Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach tzn. dużej wilgotności, zapaleniu, zbyt niskiej (mróz) bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia. Szczegółowe warunki, w jakich dopuszczalne jest użytkowanie Urządzenia określa instrukcja obsługi;
 - uszkodzeń powstałych na skutek wykorzystywania akcesoriów niezalecanych przez Producenta;
 - uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych zabezpieczeń;
 - uszkodzeń wynikłych z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;
 - uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniu napraw i przeróbek przez osoby nieupoważnione;
 - usterkę powstałych wskutek kontynuowania pracy niesprawnym Urządzeniem czy osprzętem.
14. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz innych części wymienionych w instrukcji użytkowania oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.
15. Gwarancja na Urządzenie nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z rekcji.
16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikłowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracę korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikłowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracę korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikłowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracę korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikłowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracę korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikłowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracę korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

Uwaga!
Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt!

UWAGA: W przypadku korzystania z nieprawidłowego typu baterii istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

Der FIBARO Motion Sensor ist ein universeller, Z-Wave Plus kompatibler Multisensor. Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Bewegungs-, Temperatur- sowie Lichtsensor. Zusätzlich kann es durch Vibrationswahrnehmung Manipulationsversuche oder Erdbeben feststellen. Der FIBARO Motion Sensor wird batteriebetrieben und ist komplett kabellos. Sein Gehäuse ermöglicht eine schnelle, nicht invasive Installation auf jeder Oberfläche. Das Auge des Sensors zeigt visuell Bewegungen, Temperaturniveau sowie Betriebsmodus an oder kann über die Reichweite des Z-Wave Netzwerkes informieren. Das Gerät kann für Lichtszenen und Anwesenheitsüberwachungssysteme eingesetzt werden.

Eine vollständige Bedienungsanleitung und weitere technische Angaben finden Sie auf unserer Webseite: manuals.fibaro.com/de/motion-sensor



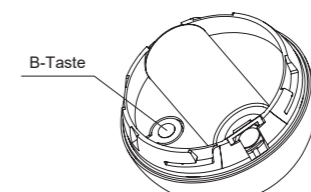
Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie das Gerät installieren!

Spezifikationen

Energieversorgung:	3,0V Batterie
Batterietyp:	CR123A
Betriebstemperatur:	0 bis 40°C
Messbarer Temperaturbereich:	-20 bis 100°C
Lichtintensitätsmessbereich:	0-32000 LUX
Größe (Durchmesser):	46 mm
Funk-Frequenzband:	EU: 868.4 / 869.85 MHz ANZ: 919.8 / 921.4 MHz RU: 869.0 MHz
Sendeleistung:	EIRP max. -5dBm

Inbetriebnahme des Gerätes

- 1) Öffnen Sie das Gehäuse durch Drehung gegen den Uhrzeigersinn.
- 2) Entfernen Sie den Batterieblocker.
- 3) Platzieren den Sensor in die Nähe der Z-Wave Zentrale.
- 4) Bringen Sie die Z-Wave Zentrale in den Inklusionsmodus.
- 5) Drücken Sie dreimal schnell auf die TMP Taste im Inneren des Gehäuses. Die LED Diode leuchtet blau zur Bestätigung der Einstellung des Lernmodus.



B-Tastenposition

- 6) Warten Sie bis das Gerät im System eingebunden ist. Die erfolgreiche Inklusion wird durch die Zueigung bestätigt.
- 7) Wecken Sie den Sensor durch Klick auf die B-Taste.
- 8) Schließen Sie die Abdeckung durch Drehung im Uhrzeigersinn.
- 9) Installieren Sie die Sensorhalterung an der gewünschten Stelle.
- 10) Setzen Sie das Gerät in die Halterung.



Garantiebedingungen

1. FIBAR GROUP S.A. mit Sitz in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, eingetragen im Unternehmensregister des Nationalen Gerichtsregisters am Amtsgericht Poznań-Nowe Miasto und Wilda, S. Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters unter der Nummer 553265, Steueridentifikationsnummer NIP 7811858097, Handelsregister Nummer REGON: 301595664, Stammkapital 1.182.100 PLN, in voller Höhe eingezahlt, sonstige Kontaktangaben unter der Adresse www.fibaro.com (nachstehend: "Hersteller") erteilt Garantie, dass das verkaufte Gerät („Gerät") frei von Material- und Ausführungsmängeln ist.
2. Der Hersteller haftet für fehlerhafte Funktionsweise des Geräts, die aus dem im Gerät begründeten Sachmängeln resultiert, welche eine oder mehrere der oben beschriebenen Funktionen nicht übereinstimmende Funktion des Geräts verursachen, in dem Zeitraum:
 - 24 Monate ab dem Kauftag bei den Verbrauchern,
 - 12 Monate ab dem Kauftag bei den Geschäftskunden (Verbraucher und Geschäftskunde werden nachstehend zusammen „Kunde" genannt).
3. Der Hersteller verpflichtet sich, die in dem Garantiezeitraum entdeckten Mängel kostenfrei zu beheben durch Reparatur oder Austausch der mangelhaften Bauteile des Geräts gegen neue bzw. aufgearbeitete Teile (nach Ermessen des Herstellers). Der Hersteller behält sich das Recht vor, das ganze Gerät gegen ein neues bzw. aufgearbeitetes Gerät auszutauschen. Der Hersteller erstattet den Kaufpreis für das Gerät nicht.
4. In besonderen Fällen kann der Hersteller das Gerät gegen ein neues mit sehr ähnlichen technischen Parametern austauschen.
5. Garantieansprüche dürfen nur durch Besitzer einer gültigen Garantie erhoben werden.
6. Vor der Reklamation empfiehlt der Hersteller, die unter <https://www.fibaro.com/support> bereitgestellte technische Hilfe per Telefon bzw. Internet in Anspruch zu nehmen.
7. Um eine Reklamation zu erheben, soll der Kunde mit Hilfe der Adresse der Seite <https://www.fibaro.com/support/> genannten E-Mail-Adresse mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen.
8. Nach der richtigen Reklamationserhebung bekommt der Kunde Kontaktangaben des Autorisierten Garantieservices („ASG"). Der Nutzer soll den ASG kontaktieren und das Gerät bei ASG abliefern. Nach Eingang des Geräts teilt der Hersteller dem Kunden die Reklamationsnummer (RMA) mit.
9. Die Mängel werden innerhalb von 30 Tagen ab der Lieferung des Geräts an ASG behoben. Der Garantiezeitraum wird um die Zeit verlängert, in der das Gerät ASG zur Verfügung stand.
10. Das reklamierte Gerät soll durch den Kunden mit vollständiger Standardausrüstung und mit den Dokumenten, die dessen Einkauf nachweisen, geliefert werden.
11. Die Transportkosten des reklamierten Geräts auf dem Gebiet der Republik Polen werden vom Hersteller übernommen. Bei der Beförderung des Geräts aus sonstigen Ländern werden die Transportkosten vom Kunden übernommen. Im Fall einer unbegründeten Reklamation ist ASG berechtigt, den Kunden mit den Kosten zu belasten, die bei der Klärung der Sache angefallen sind.
12. ASG verweigert die Annahme der Reklamation in folgenden Fällen:
 - wenn festgestellt wird, dass das Gerät nicht zweckgemäß und nicht gemäß der Bedienungsanleitung benutzt wurde,
 - wenn der Kunde ein nicht komplettes Gerät, ohne Zubehör oder ohne Typenschild bereitgestellt hat,
 - wenn eine andere Defektursache als Materialmangel oder im Gerät begründeter Produktionsmangel festgestellt wird,
 - wenn die Garantie ungültig ist oder kein Kaufbeleg vorliegt.
13. Folgendes wird von der Qualitätsgarantie nicht erfasst:
 - mechanische Beschädigungen (Risse, Brüche, Schnitte, Scheuerstellen, physische Verformungen infolge von Schlag, Sturz oder Beschädigung des Geräts durch Einwirkung von Flüssigkeit bzw. infolge von Nutzung des Geräts, die dem in der Bedienungsanleitung bestimmten Zweck nicht entspricht);
 - Beschädigungen, die durch externe Faktoren verursacht wurden, wie z.B. Hochwasser, Sturm, Feuerbrand, Blitzschlag, Naturkatastrophen, Erdbeben, Krieg, soziale Unruhen, höhere Gewalt, unvorhergesehene Unfälle, Diebstahl, Einwirkung von Flüssigkeit, Batterieleck, Wetterbedingungen, Einwirkung von Sonnenstrahlen, Sand, Feuchtigkeit, Hitze bzw. Kälte, Luftverschmutzung;
 - Beschädigungen infolge von Softwarefehlern durch Infektion mit Computerviren bzw. Nichtanwendung von Softwareaktualisierung entgegen den Herstelleranweisungen;
 - Beschädigungen infolge von Überspannungen im Strom- und/oder Telekommunikationsnetz bzw. infolge eines mit der Bedienungsanleitung nicht übereinstimmenden Stromanschlusses oder infolge vom Anschluss anderer Produkte, die vom Hersteller nicht empfohlen werden;
 - Beschädigungen, die durch Betrieb oder Aufbewahrung des Geräts unter extrem ungünstigen Bedingungen verursacht wurden, d.h. bei hoher Feuchtigkeit, Stau, zu niedriger (Frost) oder zu hoher Umgebungstemperatur. Detaillierte Bedingungen, unter denen die Nutzung des Geräts zulässig ist, bestimmt die Bedienungsanleitung;
 - Beschädigungen infolge vom Einsatz von Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird;
 - Beschädigungen infolge von fehlerhafter Strominstallation des Nutzers, darunter vom Einsatz nicht geeigneter Sicherungen;
 - Beschädigungen, die aus der Unterlassung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Wartungs- und Servicemaßnahmen durch den Kunden resultieren;
 - Beschädigungen infolge der Verwendung von nicht originalen und für das jeweilige Modell nicht geeigneten Ersatzteilen und Zubehör, sowie die infolge von Reparaturen und Modifikationen durch Unbefugte entstanden sind;
 - Beschädigungen infolge von Fortsetzung der Arbeit unter Einsatz eines defekten Geräts bzw. Zubehörs.
14. Die Garantie erstreckt sich nicht auf natürliche Abnutzung von Bauteilen und anderen in der Bedienungsanleitung und der technischen Dokumentation genannten Teilen, die eine bestimmte Lebensdauer haben.
15. Durch die Garantie für das Gerät werden die aus der Gewährleistung resultierenden Ansprüche des Kunden weder ausgeschlossen noch beschränkt oder eingestellt.
16. Der Hersteller haftet für keine Vermögensschäden, die durch ein mangelhaftes Gerät verursacht wurden. Der Hersteller haftet für keine mittelbaren Schäden, Nebenschäden, besonderen Schäden, Folgeschäden sowie moralischen Schäden und Verluste, darunter auch insbesondere für keinen entgangenen Gewinn, keine verlorenen Ersparnisse, Daten und Vorteile, sowie für keine Ansprüche der Drittpersonen und keine andere Schäden, die aus der Nutzung des Geräts resultieren bzw. mit ihr verbunden sind.

16. Der Hersteller haftet für keine Vermögensschäden, die durch ein mangelhaftes Gerät verursacht wurden. Der Hersteller haftet für keine mittelbaren Schäden, Nebenschäden, besonderen Schäden, Folgeschäden sowie moralischen Schäden und Verluste, darunter auch insbesondere für keinen entgangenen Gewinn, keine verlorenen Ersparnisse, Daten und Vorteile, sowie für keine Ansprüche der Drittpersonen und keine andere Schäden, die aus der Nutzung des Geräts resultieren bzw. mit ihr verbunden sind.

16. Der Hersteller haftet für keine Vermögensschäden, die durch ein mangelhaftes Gerät verursacht wurden. Der Hersteller haftet für keine mittelbaren Schäden, Nebenschäden, besonderen Schäden, Folgeschäden sowie moralischen Schäden und Verluste, darunter auch insbesondere für keinen entgangenen Gewinn, keine verlorenen Ersparnisse, Daten und Vorteile, sowie für keine Ansprüche der Drittpersonen und keine andere Schäden, die aus der Nutzung des Geräts resultieren bzw. mit ihr verbunden sind.

16. Der Hersteller haftet für keine Vermögensschäden, die durch ein mangelhaftes Gerät verursacht wurden. Der Hersteller haftet für keine mittelbaren Schäden, Nebenschäden, besonderen Schäden, Folgeschäden sowie moralischen Schäden und Verluste, darunter auch insbesondere für keinen entgangenen Gewinn, keine verlorenen Ersparnisse, Daten und Vorteile, sowie für keine Ansprüche der Drittpersonen und keine andere Schäden, die aus der Nutzung des Geräts resultieren bzw. mit ihr verbunden sind.

16. Der Hersteller haftet für keine Vermögensschäden, die durch ein mangelhaftes Gerät verursacht wurden. Der Hersteller haftet für keine mittelbaren Schäden, Nebenschäden, besonderen Schäden, Folgeschäden sowie moralischen Schäden und Verluste, darunter auch insbesondere für keinen entgangenen Gewinn, keine verlorenen Ersparnisse, Daten und Vorteile, sowie für keine Ansprüche der Drittpersonen und keine andere Schäden, die aus der Nutzung des Geräts resultieren bzw. mit ihr verbunden sind.

WEEE-Richtlinie:
Das mit diesem Symbol gekennzeichnete Gerät darf nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden. Das Gerät muss stattdessen bei einer Recyclingstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.

Achtung!
Der Artikel ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Tiere fern!

ACHTUNG! Bei Ersatz der Batterien durch einen ungeeigneten Batterietyp besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien entsprechend den Herstelleranweisungen.

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

Le **FIBARO Motion Sensor** est un multi-capteur universel compatible Z-Wave Plus. Cet appareil est doté d'un capteur de mouvement, d'un capteur de température et d'un capteur de luminosité. De plus, grâce à la détection des vibrations, il peut détecter une tentative d'ouverture du boîtier ou un tremblement de terre. Le FIBARO Motion Sensor est alimenté par une batterie, il est sans fil, et son boîtier permet une installation rapide et minimale sur toute type de surface. L'œil de la sonde indique visuellement le mouvement, le niveau de température, le mode de fonctionnement, ou la qualité de communication avec le réseau Z-Wave. Le dispositif peut être utilisé pour les scènes d'éclairage et des systèmes de surveillance de présence.

Pour le manuel et les spécifications techniques, s'il vous plaît, visiter notre site Web:
manuals.fibaro.com/fr/motion-sensor



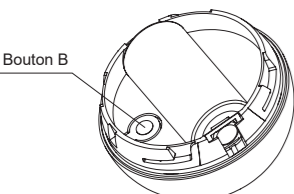
Lisez le manuel avant de tenter d'installer l'appareil!

Spécifications

Alimentation :	Batterie 3,0V
Type de batterie :	CR123A
Température de fonctionnement :	0 à 40°C
Plage de température mesurée :	-20 à 100°C
Plage d'intensité lumineuse mesurée :	0-32000 LUX
Dimensions (diamètre) :	46 mm
Bande de fréquences radio :	EU: 868,4 / 869,85 MHz ANZ: 919,8 / 921,4 MHz RU: 869,0 MHz
Puissance de transmission :	EIRP max. -5dBm

Installation du dispositif

- Ouvrez le couvercle en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Retirez la languette protégeant la batterie.
- Mettez le capteur à proximité du contrôleur principal Z-Wave.
- Mettez le contrôleur principal de Z-Wave en mode inclusion.
- Cliquez rapidement 3 fois sur le bouton B situé à l'intérieur du boîtier - la LED s'allume en bleu pour confirmer la mise en mode apprentissage.



Emplacement du bouton B

- Attendez que l'appareil soit inclus dans le système, le succès de l'inclusion sera confirmé par le contrôleur.
- Réveillez le capteur en cliquant sur le bouton B.
- Remettez le couvercle en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Installez le support du capteur à l'endroit désiré.
- Installez l'appareil dans son support.



Conditions de la garantie

- FIBAR GROUP S.A. ayant son siège à Poznań ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, immatriculée au Registre des entrepreneurs du Registre Judiciaire National tenu par Sad Rejonowy (Tribunal de district) Poznań-Nowe Miasto i Wilda à Poznań, VIII Département Économique au numéro : 553265, no TVA 7811858097, REGON (SIRET) : 301595664, capital social de 1 182 100 PLN entièrement libérés d'autres, sont garantis par le fabricant www.fibaro.com (ci-après le « Fabricant ») garantit que l'appareil vendu (l'« Appareil ») est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication.
- Le fabricant est responsable du fonctionnement défectueux de l'Appareil en raison de vices physiques de l'Appareil provoquant son fonctionnement non conforme à la spécification du Fabricant pendant la période de :
 - 24 mois à compter de la date d'achat par le consommateur,
 - 12 mois à compter de la date d'achat par l'entreprise, (le consommateur et l'entreprise sont ci-après dénommés collectivement le « Client »).
- Le Fabricant s'engage à remédier gratuitement à tout défaut identifié au cours de la période de garantie par la réparation ou le remplacement (à la discrétion du Fabricant) des composants de l'Appareil défectueux par des pièces neuves ou remises à neuf. Le Fabricant se réserve le droit de remplacer tout l'Appareil par un autre, neuf ou remis à neuf. Fabricant ne rembourse pas le prix de l'Appareil acheté.

- En cas de situations particulières, le Fabricant peut remplacer l'Appareil par un autre avec les paramètres techniques les plus similaires.

- Seul le titulaire d'une garantie valide peut présenter des demandes de garantie.

- Avant de faire une demande de garantie, le Fabricant vous recommande de profiter de l'assistance technique par téléphone ou en ligne, accessible sur le site <https://www.fibaro.com/support/>.

- Pour présenter la demande d'activation de garantie, le Client doit s'adresser au Fabricant par le courriel indiqué sur le site <https://www.fibaro.com/support/>.

- Après la présentation de la demande d'activation de garantie valide, le Client recevra des informations de contact pour le Service de garantie autorisé (« SGA »). Le client doit s'adresser au SGA et y fournir l'Appareil. Après avoir obtenu l'Appareil, le Fabricant communiquera au Client le numéro d'application unique (RMA).

- Les vices seront éliminés dans un délai de 30 jours à compter de la date de livraison de l'Appareil au SGA. La période de garantie est prolongée du temps pendant lequel le dispositif restait à la disposition du SGA.

- L'appareil et l'objet d'une réclamation doit être mis à disposition par le Client avec l'équipement standard complet et les documents confirmant son achat.

- Les frais de transport de l'Appareil étant l'objet d'une réclamation sur le territoire polonais seront couverts par le Fabricant. Dans le cas du transport d'autres pays, les frais de transport seront à la charge du Client. Dans le cas d'une notification de la date de réclamation injustifiée, le SGA a le droit de charger le Client des frais concernant l'explication de la question.

- SGA refuse d'accepter une réclamation en cas de :
 - constatation de l'utilisation abusive et non conforme au mode d'emploi de l'Appareil,
 - mettre à disposition l'Appareil incomplet, sans accessoires, sans plaque signalétique de la part du Client,
 - déterminer la cause du défaut autre que le vice de matériel ou de production de l'Appareil,
 - du document de garantie non valable et l'absence de preuve d'achat.

- La garantie de qualité ne couvre pas :
 - des dommages mécaniques (fissures, fractures, coupures, écorchures, déformation physique due à l'impact, la chute ou aux dommages causés par le feu, foudre, catastrophes naturelles, tremblements de terre, guerres, incendies, rayons, désastres naturels, accidents imprévus, vol, versement de liquide, fuite de la batterie, conditions météorologiques; lumière du soleil, sable, humidité, température élevée ou faible, pollution de l'air;
 - des dommages causés par un logiciel défectueux en raison d'une attaque de virus ou de ne pas mettre à jour du logiciel, l'opération recommandée de la part du Client;
 - des dommages résultant de : surtensions dans le réseau électrique et/ou de télécommunication ou de se connecter au réseau énergétique d'une manière incompatible avec les instructions ou à cause de la connexion d'autres produits dont la connexion n'est pas recommandée par le fabricant;
 - des dommages causés par le fonctionnement ou le stockage dans des conditions extrêmes défavorables, soit humidité élevée, poussière, température ambiante trop basse (gel) ou trop haute. Les conditions détaillées dans lesquelles il est possible d'utiliser l'appareil détermine le mode d'emploi ;
 - les dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant;
 - des dommages causés par le réseau électrique défectueux de l'utilisateur, y compris l'utilisation de fusibles incorrects ;
 - des dommages causés par négligence de maintenance et d'entretien prévus dans le mode d'emploi de la part du Client ;
 - des dommages résultant de l'utilisation des pièces de rechange et des accessoires non originaux, incorrects pour le présent modèle, d'effectuer des réparations et des modifications par des personnes non autorisées ;
 - les défauts causés par la poursuite des travaux avec un Appareil ou un équipement défectueux.

- La garantie ne couvre pas l'usure normale des composants de l'Appareil et d'autres dispositifs mentionnés dans le manuel d'utilisateur et la documentation technique avec un temps spécifique de fonctionnement.

- La garantie de l'Appareil n'exclut pas, ne limite ni suspend les droits du Client découlant de la garantie légale.

- Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par un Appareil défectueux. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux, consécutifs ou le préjudice moral ni des dommages, y compris mais sans s'y limiter les pertes de profits, d'économies, de données, la perte des prestations, des sinistres par des tiers et d'autres dommages découlant de ou liés à l'utilisation de l'Appareil.

- La garantie de l'Appareil n'exclut pas, ne limite ni suspend les droits du Client découlant de la garantie légale.

- Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par un Appareil défectueux. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux, consécutifs ou le préjudice moral ni des dommages, y compris mais sans s'y limiter les pertes de profits, d'économies, de données, la perte des prestations, des sinistres par des tiers et d'autres dommages découlant de ou liés à l'utilisation de l'Appareil.

- Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par un Appareil défectueux. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux, consécutifs ou le préjudice moral ni des dommages, y compris mais sans s'y limiter les pertes de profits, d'économies, de données, la perte des prestations, des sinistres par des tiers et d'autres dommages découlant de ou liés à l'utilisation de l'Appareil.

- Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par un Appareil défectueux. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux, consécutifs ou le préjudice moral ni des dommages, y compris mais sans s'y limiter les pertes de profits, d'économies, de données, la perte des prestations, des sinistres par des tiers et d'autres dommages découlant de ou liés à l'utilisation de l'Appareil.

Déclaration UE de conformité simplifiée:
Par la présente Fibar Group S.A. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.manuals.fibaro.com

Conformité à la directive DEEE:
Le dispositif étiqueté avec ce symbole ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers. Il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Attention!
L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

Avvertissement : il existe un danger d'explosion si la batterie est remplacée par un type incompatible. Veuillez disposer des batteries usées conformément aux instructions.

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor es un multisensor universal, compatible con Z-Wave Plus. Este dispositivo lleva incorporado un sensor de movimiento, un sensor de temperatura y un sensor lumínico. Además, mediante detección por vibraciones, puede detectar un intento de manipulación o un terremoto. FIBARO Motion Sensor está alimentado por baterías, es completamente inalámbrico, y su carcasa permite una instalación rápida y no-invasiva en cualquier superficie. El ojo del sensor indica de forma visual, la captación de movimiento, el nivel de temperatura, el modo de trabajo o puede informar sobre el alcance de la red Z-Wave. El dispositivo se puede usar para escenas de iluminación y para sistemas de monitorización de presencia.

Para obtener el manual completo de instrucciones y especificaciones técnicas, por favor visite nuestra web:
manuals.fibaro.com/es/motion-sensor



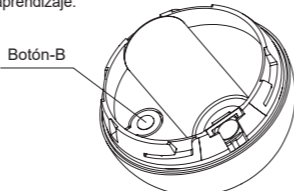
¡Lea el manual antes de intentar instalar el dispositivo!

Especificaciones

Alimentación:	Batería de 3,0V
Tipo de batería:	CR123A
Temperatura de trabajo:	0 a 40°C
Rango de la medida de temperatura:	-20 a 100°C
Rango de la medida de la intensidad de luz:	0-32000 LUX
Dimensiones (diámetro):	46 mm
Banda de radiofrecuencia:	EU: 868,4 / 869,85 MHz ANZ: 919,8 / 921,4 MHz RU: 869,0 MHz
Potencia de transmisión:	EIRP max. -5dBm

Activación básica del dispositivo

- Abra la carcasa haciendo girar la cubierta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Extraiga el aislante que impide el contacto de la batería con los bornes del sensor.
- Coloque el sensor cerca del controlador Z-Wave principal.
- Active el controlador Z-Wave principal en modo de inclusión.
- Rápidamente, pulse tres veces el botón TMP ubicado dentro de la carcasa – el diodo LED brillara azul para confirmar que el dispositivo se encuentra en modo de aprendizaje.



Ubicación del botón-B

- Espera a que el dispositivo sea incluido en el sistema. Una inclusión satisfactoria será confirmada por el controlador.
- Despierte el sensor pulsando el botón-B.
- Cierre la cubierta haciéndola girar en sentido de las agujas del reloj.
- Instale el soporte del sensor en el lugar deseado.
- Inserte el dispositivo en su soporte.



Garantía

- FIBAR GROUP SA con domicilio social en la calle Lotnicza 1, 60-421 Poznań, inscrita en el Nacional Registro Judicial por el Juzgado de Distrito de Poznań-Nowe Miasto y Wilda, Sala 8a de lo Económico del Nacional Registro Judicial bajo el número: 553 265, CIF 7811858097, REGON (Número Estadístico): 301595664, con el capital social de 1.182.100 PLN, totalmente desembolsado, los demás datos de contacto están disponibles en la página web: www.fibaro.com (en adelante "Fabricante") otorga la garantía para el dispositivo vendido ("Dispositivo") y declara que está libre de defectos en material y mano de obra.

- El Fabricante es responsable del funcionamiento defectuoso del Dispositivo debido a los defectos físicos inherentes al Dispositivo que causan el funcionamiento no conforme con las especificaciones del Fabricante en el periodo de :
 - 24 meses desde la fecha de compra por parte del consumidor,
 - 12 meses desde la fecha de compra por parte del Cliente empresarial (consumidor y Cliente empresarial en lo sucesivo se denominan conjuntamente el "Cliente").

- El Fabricante se compromete a eliminar sin cargo adicional, los defectos revelados durante la garantía mediante la reparación o el reemplazo (según el Fabricante lo considere oportuno) de los componentes defectuosos del Dispositivo por las piezas nuevas o reacondicionadas. El Fabricante se reserva el derecho de sustituir todo el Dispositivo por uno nuevo o reacondicionado. El Fabricante no reembolsa el dinero por el Dispositivo comprado.

- En situaciones especiales, el Fabricante podrá sustituir el Dispositivo por otro con los parámetros técnicos lo más similares posibles.

- Sólo el titular de una garantía válida puede presentar una reclamación de Garantía.

- Antes de presentar la reclamación, el Fabricante recomienda contactarse con la asistencia técnica por teléfono o por Internet cuyos datos están disponibles en la página <https://www.fibaro.com/support/>.

- Con el fin de presentar la reclamación, el Cliente debe ponerse en contacto con el Fabricante a la dirección de correo electrónico indicada en la página <https://www.fibaro.com/support/>.

- Después de haber presentado adecuadamente la reclamación, el Cliente recibirá los datos de contacto al Centro autorizado de servicio de garantía ("ASG"). El Cliente debe contactarse y entregar el Dispositivo a la ASG. Tras la recepción del Dispositivo, el Fabricante informará al Cliente sobre el número de la notificación (RMA).

- Los defectos serán eliminados dentro de los 30 días, a contar desde la fecha de entrega del Dispositivo al ASG. El periodo de garantía se extiende por el tiempo en el que el Dispositivo esté a disposición del ASG.

- El Dispositivo, objeto de la reclamación, debe estar puesto a disposición por el Cliente con el equipamiento completo estándar y los documentos que confirman su compra.

- Los gastos de transporte del Dispositivo, objeto de la reclamación en el territorio de la República de Polonia serán cubiertos por el Fabricante. En el caso de transporte de otros países, los gastos de transporte serán a cargo del Cliente. En el caso de una reclamación injustificada, ASG tiene el derecho de cobrar al Cliente los gastos asociados con la aclaración del caso.

- ASG se niega a aceptar la reclamación en el caso :
 - del uso del Dispositivo no conforme a su destino y al manual de uso;
 - facilitar el Cliente, el Dispositivos incompleto, sin accesorios, sin placa de identificación,
 - determinar la causa del defecto que no sea defecto de material o de fabricación inherente al Dispositivo,
 - del documento de garantía inválido o falta de justificante de compra.

- La Garantía de calidad no cubre:
 - los daños mecánicos (grietas, fracturas, cortes, abrasiones, deformación física debido a un golpe, caída o dejar caer otro objeto sobre el Dispositivo sobre el uso no conforme a su destino determinado en el manual de uso);

- Los daños ocasionados por causas externas, tales como: incendios, tormentas, incendios, rayos, desastres naturales, terremotos, guerras, disturbios civiles, fuerza mayor, accidentes imprevisibles, robos, daños por líquidos, fugas de la batería, condiciones climáticas; acción de rayos soles, arena, humedad, alta o baja temperatura, contaminación atmosférica;

- Los daños ocasionados por el software que funcione incorrectamente, debido al ataque del malware informático, o no utilizar la actualización de software según lo recomendado por el Fabricante;

- Los daños ocasionados por: sobrecargas en la red eléctrica y/o de telecomunicaciones o conectarse a la red de una manera no conforme a las instrucciones de uso o debido a la conexión de otros productos cuya conexión no está recomendada por el Fabricante;
- Los daños ocasionados por el trabajo o el almacenamiento del Dispositivo en condiciones extremadamente adversas, es decir, alta humedad, polvo, temperatura baja (helada) o temperatura ambiente demasiado alta. Las condiciones específicas en las que es admisible utilizar el Dispositivo están determinadas en el manual de uso;
- Los daños causados por el uso de accesorios no recomendados por el Fabricante;
- Los daños causados por la instalación eléctrica defectuosa del usuario, incluyendo el uso de fusibles incorrectos;
- Los daños resultantes de ignorar el Cliente las acciones de mantenimiento y servicio previstos en el manual de uso;
- Los daños resultantes del uso de las piezas de repuesto y accesorios no-originales, inadecuados para el modelo, la realización de reparaciones y modificaciones por personas no autorizadas;
- Los defectos causados por continuar el uso del Dispositivo o accesorios defectuosos.

- La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas del Dispositivo y otras piezas mencionadas en el manual de uso y la documentación técnica con un tiempo de uso determinado.

- La garantía del Dispositivo no excluye, no limita y no suspende los derechos del Cliente resultantes de la garantía.

- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

Precaución!
Este producto no es un juguete. Manténgalo lejos del alcance de los niños y animales!

Advertencia: Existe riesgo de explosión si se reemplazan las pilas por otras de otro tipo. Se recomienda desahacerse de las pilas siguiendo las instrucciones.

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor é um multisensor universal Z-Wave Plus compatível. Este dispositivo tem embebido um sensor de movimento, de temperatura e de luminosidade. Adicionalmente, através da deteção de vibrações, pode perceber tentativas de vandalismo ou um tremor de terra. FIBARO Motion Sensor é alimentado a bateria, completamente sem fios, e o seu invólucro permite uma instalação rápida e não-invasiva em qualquer superfície. O "olho" do sensor pode servir para indicar visualmente movimento, nível de temperatura, modo de operação ou pode informar sobre o alcance da rede Z-Wave. O dispositivo pode ser utilizado para cenários de iluminação e em sistemas de monitorização de presença.

Para manual de instruções completo e especificações técnicas por favor consulte o nosso website:
manuals.fibaro.com/pt/motion-sensor



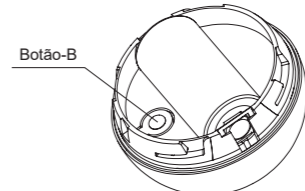
Leia o manual antes de tentar instalar o dispositivo!

Especificações:

Alimentação:	Bateria de 3,0V
Tipo de Bateria:	CR123A
Temperatura de funcionamento:	0 a 40°C
Intervalo de medição de temperatura:	-20 a 100°C
Intervalo de medição da intensidade da Luz:	0-32000 LUX
Dimensões (diâmetro):	46 mm
Banda de radiofrequencia:	EU: 868,4 / 869,85 MHz ANZ: 919,8 / 921,4 MHz RU: 869,0 MHz
Potência de transmissão:	EIRP max. -5dBm

Ativação básica do dispositivo:

- Abra caixa do sensor, rodando a tampa no sentido anti-horário.
- Remova o bloqueador da bateria.
- Coloque o sensor perto do controlador Z-Wave primário.
- Coloque o controlador Z-Wave primário no modo de inclusão.
- Carregue rapidamente 3 vezes o Botão-B, localizado no interior do dispositivo - LED ficará azul para confirmar a configuração em modo de aprendizagem.



Localização do botão-B

- Aguarde que o dispositivo seja incluído no sistema. O sucesso da inclusão será confirmada pelo controlador.
- "Acorde" o sensor clicando no Botão B.
- Feche a tampa, rodando a mesma no sentido dos ponteiros do relógio.
- Instale o suporte do sensor no local desejado.
- Insira o dispositivo no suporte.



Garantia

- FIBAR GROUP S.A. ("Fabricante") com sede social na ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, inscrita no Registo Judicial Nacional da República de Polonia gerado por Tribunal Distrital em Poznań Nowe Miasto e Wilda, XIII Distrito Comercial do Registo Judicial Nacional sob número 553265, NIF 7811858097, REGON 301595664, capital social de 1 182 100 PLN pagado na sua totalidade, outros dados de contato disponíveis sob: www.fibaro.com garante o Aparelho vendido ("Aparelho") está livre dos defeitos de material ou de produção.

- O funcionamento defeituoso do Aparelho que não conformar com a informação comunicada por Fabricante que seja resultado do defeitos físicos do Aparelho não será considerado a responsabilidade de Fabricante no período de :
 - 24 meses da data de compra pelo consumidor,
 - 12 meses da data de compra pelo comerciante (consumidor e comerciante serão em adelante juntos denominados como "Cliente").

- Após deste período de garantia, Fabricante deve remover gratuitamente os bens por meios de reparar ou substituir (após avaliação feita por Fabricante) todas as peças defeituosas do Aparelho com peças novas ou revitalizadas. Fabricante reserva o direito a substituir o Aparelho inteiro com um Aparelho novo ou revitalizado. Fabricante não reembolsará o Cliente.

- Para apresentar uma reclamação, Fabricante recomenda contactar o Auxílio ao Cliente, via telefone ou e-mail na página Web: <https://www.fibaro.com/support/>.

- Antes de apresentar a reclamação, o Cliente deve contactar o Auxílio ao Cliente, via telefone ou e-mail na página Web: <https://www.fibaro.com/support/>.

- Com o fim de apresentar a reclamação, o Cliente deve colocar o Aparelho com o equipamento completo e com os documentos que confirmam a compra.

- Os custos de transporte do produto reclamado no território da Polónia serão cobrados pelo Fabricante. Caso o Aparelho será transportado no estrangeiro, custos de transporte do produto reclamado serão cobrados pelo Cliente. Caso a reclamação seja injustificada, CSA tem direito a condenar o Cliente nas despesas relacionadas com a resolução do pedido.

- CSA recusará uma reclamação no caso de :
 - uma utilização abusiva do Aparelho e contra as recomendações do manual,
 - a entrega do Aparelho incompleto, sem acessórios, sem placa sinalética pelo Cliente,
 - a causa da falha do Aparelho seja não por defeito material ou da produção deste Aparelho,
 - o documento da garantia seja inválido e falta dos documentos da compra.

- Fabricante não será responsável por nenhuma falhas ao patrimônio causadas por Aparelho defeituoso. Fabricante não será responsável por nenhuma perdas indiretas, particulares, consequentes ou morais, nem por nenhuma perdas dos lucros, poupanças, dados, bens, reclamações das pessoas terceiras.

- Garantia de qualidade não se aplica a :
 - danos estéticos (riscos, quebras, cortes, esfregos, deformações físicas que sejam resultados de impacto, queda ou lançamento dum outro objeto em cima do Aparelho ou sua utilização abusiva, não indicada no manual);

- Os danos que sejam resultado dum fator externo, p.ex.: inundação, incêndio, inchaço, raios, terremotos, guerras, conflitos sociais, força maior, ocorrências imprevisíveis, roubo, inundação com um líquido, efluxo de bateria, condições meteorológicas; raios de sol, areia, humidade, baixa ou elevada temperatura, poluição do ar;

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

Il multi sensore universale FIBARO Motion Sensor è compatibile con il protocollo Z-Wave Plus. Questo dispositivo è dotato di un sensore di movimento, sensore di temperatura e sensore di luce. Inoltre, attraverso il rilevamento di vibrazioni, può rilevare il tentativo di manomissione o un terremoto. FIBARO Motion Sensor è alimentato a batteria, completamente senza fili, e il suo involucro permette un'installazione rapida e non invasiva su qualsiasi superficie. L'occhio del sensore di movimento indica visivamente, livello di temperatura, e può informare circa il livello di range della rete Z-Wave. Il dispositivo può essere utilizzato per creare 'scene' di illuminazione e sistemi di monitoraggio di presenza.

Per il manuale di istruzioni completo e le specifiche tecniche si prega di visitare il nostro sito: manuals.fibaro.com/it/motion-sensor



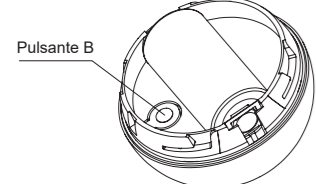
Leggere il manuale prima di installare il dispositivo!

Specifiche

Table with technical specifications: Alimentazione elettrica: Batteria 3,0V; Tipo di batteria: CR123A; Temperatura operativa: 0 a 40°C; Campo di temperatura misurata: Da -20 a 100°C; Gamma di misurazione dell' Intensità della luce: 0-32000 LUX; Dimensioni (diametro): 46 mm; Banda di frequenza radio: EU: 868,4 / 869,85 MHz; ANZ: 919,8 / 921,4 MHz; RU: 869,0 MHz; Potenza trasmissione: EIRP max. -5dBm

Attivazione di base del dispositivo

- 1) Aprire involucro del sensore ruotando il coperchio in senso orario.
2) Rimuovere il blocco batteria.
3) Posizionare il sensore nei pressi del controllore Z-Wave principale.
4) Impostare il controllore Z-Wave principale in modalità di inclusione.
5) Rapidamente, premere tre volte il pulsante B che si trova all'interno del corpo - il LED a diodi si illuminerà blu per confermare l'impostazione in modalità di apprendimento.
6) Attendere che il dispositivo sia aggiunto nel sistema, il successo sarà confermato dal controller.
7) Attivate il sensore facendo clic sul pulsante B.
8) Chiudere il coperchio ruotandolo in senso orario.
9) Installare il supporto del sensore nella posizione desiderata.
10) Inserire il dispositivo nel relativo supporto.



Posizione Pulsante B



Garanzia

- 1. FIBAR GROUP S.A. con sede in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, iscritta al registro delle imprese di Krajowy Rejestr Sadowy tenuto dal Tribunale Circondariale Poznań-Nowe Miasto i Wilda di Poznań, VIII Sezione Commerciale KRS al numero: 53265, NIP (P.IVA) 7811858097, REGON (Codice statistico): 301595664, capitale sociale i.v. PLN 1.182.100, altri recapiti sono disponibili all'indirizzo: www.fibaro.com (in seguito: "Produttore") concede la garanzia che il dispositivo venduto ("Dispositivo") è privo di difetti di materiali o di lavorazione.
2. Il Produttore è responsabile del malfunzionamento del Dispositivo a causa di difetti fisici insiti nel Dispositivo rendendo il suo funzionamento non conforme alle specifiche del Produttore nel periodo di:
- 24 mesi dalla data di acquisto da parte del consumatore,
- 12 mesi dalla data di acquisto da parte del cliente d'affari (il consumatore e il cliente d'affari sono in seguito denominati collettivamente "Cliente").
3. Il Produttore si impegna a rimuovere gratuitamente i difetti rilevati durante la garanzia mediante riparazione o sostituzione (a discrezione del Produttore) dei componenti difettosi del Dispositivo con parti nuove o ricondizionate. Il produttore si riserva il diritto di sostituire l'intero Dispositivo con uno nuovo o ricondizionato. Il produttore non restituisce i soldi per il Dispositivo acquistato.
4. In situazioni particolari, il Produttore può sostituire il Dispositivo con un altro dai parametri tecnici possibilmente più simili.
5. Solo il titolare di una garanzia valida può presentare richieste a titolo di garanzia.
6. Prima di presentare il reclamo il Cliente dovrebbe raccomandare di contattare l'assistenza tecnica per telefono o internet disponibile all'indirizzo https://www.fibaro.com/support.
7. Al fine di presentare il reclamo, il Cliente deve contattare il Produttore mediante indirizzo e-mail indicato sulla pagina https://www.fibaro.com/support.
8. Dopo una presentazione corretta del reclamo, il Cliente riceverà i recapiti del Servizio di Assistenza Autorizzato (ASG). Il cliente dovrà contattare e consegnare il Dispositivo all'ASG. Al ricevimento del Dispositivo, il Produttore comunicherà il numero della domanda (RMA) al Cliente.
9. I difetti verranno rimossi entro 30 giorni, a partire dalla data di consegna del Dispositivo all'ASG. Il periodo di garanzia viene esteso per il tempo in cui il dispositivo e' stato messo a disposizione dell'ASG.
10. Il Dispositivo oggetto del reclamo dovrà essere messo a disposizione da parte del Cliente con equipaggiamento standard ed i documenti che confermano il suo acquisto.
11. Le spese di trasporto del Dispositivo oggetto del reclamo sul territorio della Repubblica di Polonia sono a carico del Produttore. In caso di trasporto del Dispositivo da altri paesi, le spese di trasporto sono a carico del Cliente. In caso di un reclamo ingiustificato, l'ASG ha la facoltà di addebitare al Cliente i costi relativi alla pratica.
12. ASG si rifiuta di accettare il reclamo in caso di:
- accertamento che il Dispositivo sia stato utilizzato in modo non conforme all'uso e istruzioni per l'uso,
- messa a disposizione del Dispositivo non completo, senza accessori e senza l'etichetta da parte del Cliente,
- determinazione che la causa del difetto fosse diversa dal vizio di materiale o di fabbrica insito nel Dispositivo,
- documento di garanzia non valido e la mancanza di prova di acquisto.
13. La garanzia di qualità non copre:
- danni meccanici (crepe, fratture, tagli, abrasioni, deformazioni fisiche dovute all'impatto, caduta del Dispositivo stesso o di un altro oggetto sul Dispositivo o il suo utilizzo in modo non conforme a quello specificato nelle istruzioni per l'uso),
- danni derivanti da cause esterne, come ad esempio: inondazioni, tempeste, incendi, fulmini, disastri naturali, terremoti, guerre, disordini civili di forza maggiore, incidenti imprevisi, furto, danni dovuti al contatto con liquidi, dispersione della batteria, condizioni meteorologiche; esposizione all'azione dei raggi solari, sabbia, umidità, temperatura alta o bassa, inquinamento dell'aria;
- danni causati da malfunzionamenti del software, a causa di un attacco del virus o mancato aggiornamento del software, come raccomandato dal Produttore;
- danni derivanti da: sovratensioni nella rete di alimentazione e/o di telecomunicazioni o collegamento alla rete in modo non conforme alle istruzioni per l'uso; collegamento di altri prodotti la cui connessione non è raccomandata dal Produttore;
- danni inodati dal funzionamento o immagazzinamento del Dispositivo in condizioni estremamente avverse, cioè umidità alta, polvere, temperatura troppo bassa (gelo) o troppo elevata. Le condizioni specifiche nelle quali è consentito l'uso del Dispositivo sono specificate nelle istruzioni per l'uso,
- danni derivanti dall'uso di accessori non consigliati dal Produttore;
- danni causati dall'impianto elettrico difettoso dell'utente, compreso l'uso di fusibili non appropriati;
- danni derivanti dalla mancata manutenzione e assistenza prevista nelle istruzioni per l'uso da parte del Cliente;
- danni derivanti dall'uso di parti di ricambio e di equipaggiamento non originali e inadeguati per il modello, esecuzione delle riparazioni e modifiche da parte di persone non autorizzate;
- difetti causati da un continuo utilizzo del Dispositivo o equipaggiamento difettoso.
14. La garanzia non copre una normale usura delle parti del Dispositivo o delle altre parti specificate nell'istruzione per l'uso e documentazione tecnica il cui tempo di funzionamento è specificato.
15. La garanzia sul Dispositivo non esclude né limita né sospende i diritti del Cliente derivanti dalla garanzia legale.
16. Il Produttore non è responsabile per i danni alle cose causati dal dispositivo difettoso. Il Produttore non è responsabile per danni indiretti, incidentali, speciali, consequenziali o morali, né per danni derivanti dalla perdita di profitti, risparmi, dati, perdita di benefici, pretese di terzi o altri danni derivanti o legati all'uso del Dispositivo.
Dichiarazione di conformità UE semplificata: Con la presente Fibar Group S.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.manuals.fibaro.com
Conformità alla direttiva WEEE: I dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti o buttati via con rifiuti domestici. Fornire l'apparecchio fuori uso ad un punto di riciclaggio designato e di responsabilità dell'utente.
Attenzione! Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali domestici!
ATTENZIONE: pericolo di esplosione se le batterie vengono sostituite con altre di tipo errato. Smaltire le batterie usate come indicato nelle istruzioni.

NL

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor is een universele, Z-Wave Plus compatibele bewegingssensor, temperatuursensor, lichtsensor en kan bovendien, door middel van trilling detectie, een sabotage poging of zelfs aardbevingen detecteren. FIBARO Motion Sensor werkt met de bijgesloten batterijen volledig draadloos en de unieke behuizing zorgt voor een snelle en gemakkelijke installatie op elk oppervlak. Het oog van de sensor geeft u een visuele indicatie bij beweging, temperatuur niveau of bedrijf status en kan u informeren over het Z-Wave netwerk bereik. Het apparaat kan worden gebruikt om verlichting of scenes te schakelen en tevens voor aanwezigheid detectie.

De volledige handleiding en technische specificaties vindt u op onze website: manuals.fibaro.com/nl/motion-sensor



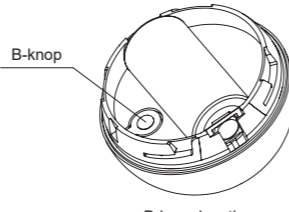
Lees de handleiding voordat u overgaat tot installatie van het apparaat!

Specificaties

Table with technical specifications: Voedingsbron: 3,0V batterij; Batterij type: CR123A; Bedrijfstemperatuur: 0 tot 40°C; Meetbaar temperatuur bereik: -20 tot 100°C; Meetbaar licht intensiteit bereik: 0-32000 LUX; Afmeting (diameter): 46 mm; Radio frequentie band: EU: 868,4 / 869,85 MHz; ANZ: 919,8 / 921,4 MHz; RU: 869,0 MHz; Zendervermogen: EIRP max. -5dBm

Basis activering van het apparaat

- 1) Open de behuizing door de deksel tegen de klok in te draaien.
2) Verwijder de batterij blokker.
3) Plaats de sensor dichtbij de hoofd Z-Wave controller.
4) Plaats de sensor Z-Wave controller in inclusie modus.
5) Druk snel driemaal op de B-knop binnenin de behuizing - De LED diode zal blauw gaan gloeien ter bevestiging van de leermodus.
6) Wacht tot het apparaat is opgenomen in het systeem, een succesvolle opname zal worden bevestigd door de controller.
7) Maak de sensor wakker door op de B-knop te drukken.
8) Sluit de behuizing door de deksel met de klok mee te draaien.
9) Installeer de houder van de sensor op de gewenste locatie.
10) Plaats de sensor in de houder.



B-knop locatie



Garantievoorwaarden

- 1. FIBAR GROUP N.V. met maatschappelijke zetel te Poznań ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, in het Register van de Nationale Hof van de Rechtbank voor Poznań-Nowe Miasto en Wilda, VIII Economische Afdeling geregistreerd onder nummer:301595664, BTW-nummer:7811858097, stat. nummer REGON: 301595664, maatschappelijk kapitaal: 1.182.100 PLN , volledig betaald, andere contactgegevens op: www.fibaro.com (hierna "fabrikant" genoemd) garandeert dat het geleverde apparaat("inrichting" (" verder "inrichting" genoemd) vrij van materiaal- en fabricagefouten is.
2. De fabrikant is verantwoordelijk voor de storing van de inrichting als gevolg van fysieke afwijkingen die inherent zijn aan de inrichting met de werking daarvan onverminderbaar is met de specificatie, en dat n de tijd van:
- 24 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant,
- 12 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant die een ondernemer is (de klant en de zakelijke klant worden hierna gezamenlijk aangeduid als "klant").
3. De fabrikant verbindt zich ertoe om gebreken onthuld tijdens de garantieperiode te verwijderen door middel van reparatie of vervanging (naar keuze van de fabrikant) van de defecte onderdelen van de inrichting voor nieuwe of gereviseerde onderdelen. De fabrikant behoudt zich het recht de gehele inrichting te vervangen voor nieuwe of gereviseerde. De fabrikant betaalt geen geld voor de geleverde inrichting terug.
4. In bijzondere situaties kan de fabrikant de inrichting door een nadere inrichting vervangen met de meest soortgelijke technische parameters.
5. Alleen de houder van een geldige garantie kan garantieclaims indienen.
6. Voor het indienen van een klacht adviseert de fabrikant de telefonische of online hulp te gebruiken beschikbaar op https://www.fibaro.com/support/
7. Om een klacht in te dienen, moet de klant contact opnemen met de producent onder het e-mailadres aangegeven op de https://www.fibaro.com/support/.
8. Na de juiste indiening van de klacht zal de klant contactgegevens ontvangen van een Authorisèd Garantieservice ("ASG"). De klant moet me de service contact opnemen en de inrichting naar de ASG leveren. Na ontvangst van de fabrikant van de inrichting zal u op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).
9. Gebreken zullen binnen 30 dagen worden verwijderd, te rekenen vanaf de datum van levering van de inrichting aan de ASG. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de ASG.
10. De inrichting onder klacht moet door de klant worden geleverd met een complete standaarduitrusting en documenten die zijn aankoop bevestigen.
11. Transportkosten van de inrichting onder klacht op het gebied van Polen zullen worden gedekt door de fabrikant. In het geval van transport van andere landen zijn de transportkosten voor rekening van de klant. In het geval van een onterechte klacht heeft ASG het recht om de klant met kosten belaten in verband met de uitleg van de zaak.
12. ASG weigert de aanvraag van klacht indien:
- de inrichting niet werd gebruikt volgens de bestemming en de gebruiksaanwijzing,
- de inrichting niet compleet door de klant werd geleverd zonder accessoires, zonder naambord,
- de oorzaak van de storing geen productie- of materiaalfout inherent aan de inrichting is,
- garantiedocument ongeldig is en bij het ontbreken van bewijs van aankoop.
13. Garantie geldt niet voor:
- mechanische beschadiging (scheuren, breuken, doorsnijding, afvegen van het materiaal, fysieke vervorming door schokken, vallen of laten vallen op de inrichting van andere objecten of bij onjuist gebruik van de inrichting niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing);
- schade als gevolg van externe oorzaken, zoals: overstroming, storm, brand, blikseminslag, natuurrampen, aardbevingen, oorlog, onlusten, overmacht, onvoorziene ongevallen, diefstal, waterschade, vloeistoffen, lekkage van batterijen, weersomstandigheden; zonlicht, zand, vocht, hoge of lage temperaturen, luchtverontreiniging;
- schade veroorzaakt door slecht functionerende software wegens veroudering, of de software-updatte niet gebuiken zoals aanbevolen door de fabrikant;
- schade door: pijken in het elektriciteitsnet en / of telecomunicatie of aansluiten op het net op een wijze die strookt met de instructies of vanwege de aansluiting van andere producten waarvan de verbinding door de fabrikant wordt niet aanbevolen;
- schade veroorzaakt door het gebruik of de opslag in extreem moeilijke omstandigheden, zoals bij hoge vochtigheid, stof, te lage temperatuur (bevriezen) of te hoge temperatuur. Specifieke omstandigheden waaronder de inrichting zal worden gebruikt zijn in de gebruiksaanwijzing bepaald;
- schade veroorzaakt door het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen;
- schade veroorzaakt door defecte elektrische installatie, inclusief het gebruik van verkeerde zekeringen;
- schade als gevolg van de verwaarloosing door de klant van onderhoud en service aanbevolen in de gebruiksaanwijzing;
- schade ten gevolge van het gebruik van niet-originele, onjuiste voor bepaald model onderdelen en materialen, het uitvoeren van reparaties en modificaties door onbevoegden;
- defecten veroorzaakt door het gebruik van een defecte inrichting of accessoires.
14. De garantie dekt geen normale slijtage van onderdelen van de inrichting of andere onderdelen die in de handleiding en de technische documentatie zijn vermeld met een specifieke tijdsp.
15. De garantie voor de inrichting sluit niet uit, beperkt niet en schorst de rechten van de klant op de garantie op.
16. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale schade, gevolgschade of bestaande schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfte winst, besparingen, gegevens, verlies van uitingen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring: Hiertij verklaart Fibar Group S.A. dat het toestel voldoet aan de essentie eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.manuals.fibaro.com
WEEE Richtlijn Overeenstemming: Een apparaat met dit symbool dient niet met het normale huisvuil afgevoerd te worden. Het dient ingeleverd te worden bij een recycle of inzamelpunt voor elektronische apparatuur.
Opgelet! Het product is geen speelgoed. Houd kinderen en dieren weg!

PAS OP: explosiegevaar als u de batterij vervangt door een batterij van een onjuist type. Volg de instructies voor het verwijderen van verbruikte batterijen.

SV

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor är en universell, Z-Wave Plus kompatibel multisensor. Denna anordning har en inbyggd rörelsesensor, temperatuursensor och ljussensor. Dessutom, genom vibrationer i enheten, kan man upptäcka manipulation eller en jordbävning. FIBARO rörelsesensor är batteridrivnen, helt trådlös och dess hölje möjliggör snabb och enkel installation på alla underlag. Ögat på sensorn indikerar visuellt rörelse, temperaturnivå, driftläge och kan informera om Z-Wave nätverkets räckvidd. Enheten kan användas för belysningsscener och övervakningssystem.

För fullständig bruksanvisning och tekniska specifikationer, besök vår hemsida: manuals.fibaro.com/se/motion-sensor



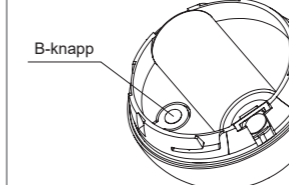
Läs bruksanvisningen innan du försöker installera enheten!

Specifikationer

Table with technical specifications: Strömförsörjning: 3,0V batteri; Batterityp: CR123A; Drifttemperatur: 0 till 40 °C; Uppmätt temperaturområde: -20 till 100 °C; Ljusstintensitet mätområde: 0-32.000 LUX; Mått (diameter): 46 mm; Radio frekvensband: EU: 868,4 / 869,85 MHz; ANZ: 919,8 / 921,4 MHz; RU: 869,0 MHz; Sändningseffekt: EIRP max. -5dBm

Aktivering av anordningen

- 1) Öppna sensorns hölje genom att vrida locket moturs.
2) Ta bort batterilappen.
3) Placera sensorn i närheten av Z-Wave kontrollern.
4) Sätt Z-Wave kontrollern i inkluderingsläge.
5) Snabbt, trippelklicka på B-knappen inuti. - LED-diod lyser blått för att bekräfta inställningen till inlärningsläge.
6) Vänta tills enheten lagts till i systemet, framgångsrik inkludering kommer att bekräftas av kontrollern.
7) Väck sensorn genom att klicka på B-knappen.
8) Stäng locket genom att vrida det medurs.
9) Montera sensorns hållare på önskad plats.
10) Sätt i enheten i hållaren.



B-knapp

B-knapp plats



Garanti

- 1. FIBAR GROUP S.A. med säte i Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, registrerat i företagsregistret inom det nationella domstolsregistret som förs av tingsrätten Poznań-Nowe Miasto och Wilda i Poznań, avdelning VIII för ekonomiska angelägenheter i det nationella domstolsregistret. KRS-nummer: 53265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, aktiekapital 1 182 100 zloty som är inbemat i sin helhet, andra kontaktuppgifter finns på: www.fibaro.com (nedan kallat "Tillverkaren"), garanterar att den sålda anordningen ("anordningen") är fri från material- och tillverkningsfel.
2. Tillverkaren är ansvarig för felaktig funktion av anordningen på grund av fysiska defekter som anordningen skadades i den ursprungliga utöver överensstämmer med tillverkarens specifikationer under:
- 24 månader från inköpsdatum av konsumenten,
- 12 månader från inköpsdatum av företagskunden (konsumenten och företagskunden är nedan kallade tillsammans "Kunden").
3. Tillverkaren åtar sig att kostnadsfritt åtgärda fel som upptäckts under garantitiden genom reparation eller utbyte (efter Tillverkarens eget godkännande) av relevanta komponenter i anordningen mot nya eller renoverade delar. Tillverkaren förbehåller sig rätten att byta ut hela anordningen mot en ny eller renoverad anordning. Tillverkaren återbetalar inte den inköpta anordningen.
4. I särskilda situationer kan Tillverkaren byta ut anordningen mot en annan anordning med de mest likartade tekniska parametrar.
5. Endast den som har en giltig garantihandling kan göra gällande garantianspråk.
6. Tillverkaren rekommenderar att kontakta vår tekniska support via telefon eller internet på följande adress: https://www.fibaro.com/support/ innan du anmäler din reklamtion.
7. För att göra en reklamtion ska Kunden kontakta Tillverkaren via den e-postadress som anges på https://www.fibaro.com/support/.
8. Efter att Kunden gjort sin reklamationsansökan på rätt sätt får Kunden kontaktuppgifter till en auktoriserad garantiverkstad ("ASG"). Kunden ska kontakta och leverera anordningen till ASG. Efter att anordningen tagits emot informerar Tillverkaren Kunden om ett returnummer (s.k. RMA-nummer).
9. Fel ska åtgärdas inom 30 dagar från det datum då anordningen levereras till ASG. Garantitiden kommer att förlängas med den tid under vilken anordningen är tillgänglig för ASG.
10. Den reklamerade anordningen ska göras tillgänglig av Kunden tillsammans med komplett standardutrustning och handlingar som styrker köpet.
11. Transportkostnader för den reklamerade produkten i Republiken Polen täcks av Tillverkaren. Vid transport av anordningen från andra länder ska transportkostnader täckas av Kunden. Vid en omotiverad reklamationsansökan får ASG rätt att debitera Kunden för de kostnader som uppstår i samband med utredningen av ärendet.
12. ASG vägrar att godkänna reklamationen om:
- anordningen har använts för andra användningsområden än de avsedda och i strid mot bruksanvisningen,
- Kunden har levererat en ofullständig anordning utan tillbehör, utan märkskylt,
- en annan orsak till felet än material- eller tillverkningsfel på anordningen har konstaterats,
- garantihandlingen är ögiltig och inköpsbeviset saknas.
13. Kvalitetens garanti inte:
- mekaniska skador (sprickor, bräckage, snitt, nötning, fysiska deformationer orsakade av slag, stöt, fallande föremål eller användning av anordningen för annat ändamål än det avsedda som anges i bruksanvisningen);
- skador till följd av yttre orsaker, Lex, översvämning, storm, brand, blytnedslag, naturkatastrofer, jordbävning, krig, social oro, föroreningar, oförutsedda olycksfall, stöld, vattkespill, batterifällskador, väderförhållanden; soljus, sand, fukt, hög eller låg temperatur, luftföroreningar;
- skador som orsakats av felaktig programmering, till följd av en datavirusattack eller bristande uppdatering av programvaran enligt anvisningar från Tillverkaren;
- skador till följd av överspänning eller kraftnät eller/och telekommunikationsnätet eller anslutning till elnät på ett sätt som strider mot bruksanvisningen eller på grund av anslutning av andra produkter som inte rekommenderas för anslutning av Tillverkaren;
- skador som orsakats av användning eller lagring av anordningen under ytterst opynnsamma förhållanden, dvs. hög fuktighet, damm, frost eller is (frost) eller för hög omgivningstemperatur. Specifika användningsförhållanden för anordningen beskrivs i bruksanvisningen;
- skador till följd av användning av tillbehör som inte rekommenderas av Tillverkaren;
- skador som orsakats av felaktig installation hos Användaren, inbegripet användning av felaktiga säkringar;
- skador till följd av Kundens underhåll eller att utföra underhåll och service enligt bruksanvisningen;
- skador till följd av användning av icke original reservdelar och utrustning som inte är avsedda för modellen, obehöriga reparationer och ändringar;
- fel orsakade genom fortsatt användning av defekt anordning eller utrustning.
14. Garantin täcker inte naturligt slitage av anordningens komponenter och andra delar med en viss bestånd användningstid som anges i bruksanvisningen och den tekniska dokumentationen.
15. Garantin för anordningen varken utesluter, begränsar eller upphäver Köparens rättigheter som följer av ansvarsförbindelsen.
16. Tillverkaren ansvarar inte för skador på egendom som orsakats av den felaktiga anordningen. Tillverkaren är inte ansvarig för indirekta, oavsiktliga, särskilda förluster, följdförluster eller för sveda och värk eller för skador, inklusive bland annat för utelbliva vinster, besparingar, data, utelbliva förmåner, anspråk från tredje part och andra skador som uppkommit till följd av eller i samband med användningen av anordningen.

Förenklad EU-försäkran om överensstämelse: Härmed intygar Fibar Group S.A. att denna enhet står i överensstämmelse med väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.manuals.fibaro.com
Överensstämmelse med WEEE-direktivet: Enhet märkt med denna symbol ska inte slängas med vanligt hushållsavfall. Den ska lämnas in till insamlingsställen som har återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.
Uppmärksamhet! Detta är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur!
VARNING: Explosionsrisk om batteriet ersätts av en felaktig typ. Kassera begagnade batterier enligt dess instruktioner.

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor este un senzor universal, multiplu, compatibil cu tehnologia Z-Wave Plus. În plus, prin detectarea vibrațiilor, el poate identifica încercările de intervenție asupra echipamentului sau cutremure. Senzorul de mișcare FIBARO este alimentat la baterie, este complet wireless (fără fire), iar construcția sa permite instalarea rapidă, non-invazivă pe orice tip de suprafață. Ochiul senzorului indică vizual mișcarea, nivelul de temperatură, modul de operare sau poate furniza informații despre acoperirea rețelei Z-Wave. Dispozitivul poate fi folosit pentru iluminare ambientală precum și în sistemele de monitorizare a prezenței.

Pentru manualul complet de instrucțiuni, precum și pentru specificațiile tehnice vă rugăm să vizitați site-ul nostru: manuals.fibaro.com/ro/motion-sensor



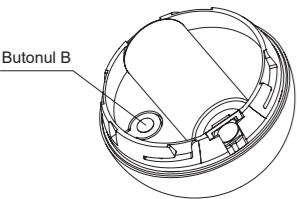
Citiți manualul înainte de a încerca să instalați dispozitivul!

Specificații

Tensiune de alimentare:	baterie de 3,0V
Tip baterie:	CR123A
Temperatura de operare:	0 la 40°C
Gama de temperatură măsurată:	-20 la 100°C
Gama de măsură a intensității luminii:	0-32000 LUX
Dimensiuni (diametru):	46 mm
Banda de frecvențe radio:	EU: 868,4 / 869,85 MHz ANZ: 919,8 / 921,4 MHz RU: 869,0 MHz
Putere de transmisie:	EIRP max. -5dBm

Activarea standard a senzorului

- 1) Deschideți carcasa senzorului prin rotirea capacului în sens invers acelor de ceasornic.
- 2) Înlăturați cartonul ce împiedică bateria să facă contact.
- 3) Plasați senzorul în apropierea dispozitivului central Z-Wave.
- 4) Setați dispozitivul central Z-Wave în modul 'includere'.
- 5) Apăsați rapid de 3 ori butonul B localizat în interiorul carcasei - LED-ul va lumina albastru pentru a confirma trecerea în modul de învățare (learning mode).



Localizarea butonului B

- 6) Așteptați ca dispozitivul să fie adăugat la sistem, acest lucru fiind confirmat de către dispozitivul central.
- 7) Activați senzorul prin apăsarea butonului B.
- 8) Închideți carcasa prin rotirea capacului în sensul acelor de ceasornic.
- 9) Instalați suportul senzorului în locul dorit.
- 10) Introduceți senzorul în suportul său.



Garanție

1. FIBAR GROUP S.A. cu sediul în Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, înregistrată în Registrul antreprenorilor din Registrul Juridic Național gestionat de Tribunalul Raional Poznań-Nowe Miasto și Wilda în Poznań, Secția Economică VIII a Registrului Juridic Național sub numărul: 533265, CUJ 781185097, KRS: 301595664, capital social 1.182.100 zloty polonezi, vărsat în întregime, celelalte date de contact sunt disponibile la adresa: www.fibaro.com (în continuare: „Producătorul”) garantează că aparatul văndut („Aparatul”) nu prezintă defecțiuni de material și de fabricație.
2. Producătorul este responsabil de funcționarea deficientă a Aparatului care decurge din defectele existente în Aparat și care duc la funcționarea necorespunzătoare cu Specificația Producătorului în perioada:
- 24 luni de la data achiziției de către consumatorii,
- 12 luni de la data achiziției de către clienții business (consumatorul și clientul business sunt numiți în continuare „Clientul”).
3. Producătorul își asumă obligația de a elimina gratuit defectele descoperite în perioada de garanție prin repararea sau înlocuirea (la discreția Producătorului) pieselor defecte din Aparat cu piese noi sau regenerate. Producătorul își rezervă dreptul de a înlocui Aparatul în întregime cu unul nou sau regenerat. Producătorul nu va returna banii pentru Aparatul achiziționat.
4. În anumite cazuri Producătorul poate înlocui Aparatul cu unul cu parametri tehnici cei mai asemănători.
5. Doar posesorul unui document valabil de garanție poate depune o cerere în temeiul garanției.
6. Producătorul vă recomandă ca înainte de a notifica reclamația să apelați la asistența tehnică prin telefon sau internet la adresa <https://www.fibaro.com/support/>.
7. Pentru a depune reclamația Clientul trebuie să contacteze Producătorul folosind adresa e-mail indicată pe site-ul <https://www.fibaro.com/support/>.
8. În cazul în care notificarea reclamației va fi efectuată corect Clientul primește datele de contact către Service-ul Autorizat de Garanție („SAG”). Clientul trebuie să contacteze și să livreze aparatul către SAG. După primirea Aparatului Producătorul va transmite Clientului numărul notificării (respectiv numărul RMA).
9. Defectele vor fi eliminate cel târziu în decursul a 30 de zile, calculând de la livrarea Aparatului către SAG. Perioada de garanție se prelungește cu durata în care Aparatul a fost la dispoziția SAG.
10. Aparatul pentru care s-a depus reclamația trebuie să fie transmis Clientului împreună cu echipamentul standard complet și documentele de achiziție.
11. Costurile de transport în Polonia pentru produsul pentru care se depune vor fi acoperite de Producător. În cazul în care Aparatul va fi transportat din alte țări costurile de transport vor fi acoperite de către Client. În cazul în care reclamația nu este justificată, SAG are dreptul de a percepe de la Client costurile legate de clarificarea cazului.
12. SAG refuză primirea reclamației în cazul:
- în care constată că Aparatul a fost utilizat în mod necorespunzător cu instrucțiunile de utilizare,
- în care Clientul va transmite Aparatul incomplet, fără echipament, fără plăcuța nominală,
- în care cauza constatată a defectului este alta decât defectul materialului sau un defect de fabricație al Aparatului,
- în care documentul de garanție nu este valabil sau în cazul în care documentul de achiziție lipsește.
13. Garanția calității nu include:
- defecțiunile mecanice (fisurile, rupturile, tăieturile, frecările, deformările cauzate de lovire, căderea sau aruncarea pe Aparat al altui obiect sau din exploatarea necorespunzătoare a destinația a Aparatului indicată în instrucțiunile de utilizare),
- defecțiunile care rezultă din cauze externe, de ex.: inundații, furturi, incendii, fulgerare, calamități naturale, cutremure, războaie, neliniște socială, forță majoră, accidente neprevăzute, furt, udare cu lichide, scurgere din baterie, condiții atmosferice; acțiunea razelor solare, nisipului, temperaturilor ridicare sau scăzute, poluare;
- defecțiuni cauzate de funcționarea incorectă a programelor în urma unui atac cibernetec sau în caz de neactualizare a programului în conformitate cu recomandările Producătorului;
- defecțiunile care rezultă din: supratensiune a rețelei energetice și/sau de telecomunicații sau din conectarea la rețeaua electrică în mod necorespunzător cu instrucțiunile de utilizare sau din cauza conectării altor produse care nu sunt recomandate de către Producător;
- defecțiunile cauzate de lucrul sau depozitarea Aparatului în condiții extrem de nefavorabile, respectiv în caz de umiditate sporită, nivel ridicat de praf, temperatură ambientală prea scăzută (ger) sau prea ridicată. Condițiile detaiate în care este admisă utilizarea Aparatului sunt stabilite în instrucțiunile de utilizare;
- defecțiunile aparute în urma utilizării accesorilor nerecomandate de către Producător;
- defecțiunile cauzate de instalarea electrică deficiente a utilizatorului, inclusiv de utilizarea unor siguranțe necorespunzătoare;
- defecțiunile care decurg din neefectuarea de către Client a operațiunilor de înțreținere și mentenanță menționate în instrucțiunile de utilizare;
- defecțiunile care decurg din utilizarea de piese de schimb și accesorii care nu sunt originale sau necorespunzătoare pentru modelul respectiv, efectuarea de reparații și modificări de către persoane neautorizate;
- defecțiunile cauzate de continuarea utilizării Aparatului sau echipamentului defect.
14. Garanția nu acoperă uzura normală a pieselor Aparatului și a altor piese menționate în instrucțiunile de utilizare și în documentația tehnică drept având durată specifică de funcționare.
15. Garanția pentru Aparat nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din gaj.
16. Producătorul nu este responsabil pentru daunele materiale cauzate de Aparatul defect. Producătorul nu este responsabil de pierderile indirecte, colaterale, ulterioare sau de pierderile morale, nici pentru daunele și pierderile pentru căștigurile, datele și economiile pierdute, pierderea beneficiilor, litigiile părților terțe precum și alte pagube materiale care rezultă din sau sunt legate de utilizarea acestui Aparat.

Declarația UE de conformitate simplificată: Prin prezenta, Fibar Group S.A. declară că dispozitivul este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU și 2011/65/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.manuals.fibaro.com

Directiva de conformitate WEEE: Dispozitivul etichetat cu acest simbol nu poate fi aruncat împreună cu altele deseurii menajere. Acesta va trebui predat la punctul de colectare pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice.
Atenție! Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemana copiilor și a animalelor de companie!
ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect. Eliminați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor je univerzální, Z-Wave Plus kompatibilní, multifunkční snímač. Zařízení má vestavěný pohybový senzor, teplotní čidlo a čidlo osvětlení. Dále, pomocí detekce vibrací, může to detekovat narušení čidla nebo zemětřesení. Fibar pohybový senzor je bateriové zařízení, kompletně bezdrátové a jeho kryt dovoluje rychlou a neinvazivní instalaci na jakýkoliv pohyb. Oko senzoru indikuje pohyb, teplotní úroveň, provozní režim nebo může informovat o přítomnosti Z-Wave sítě. Zařízení může být použito pro světelné scéný a monitorování přítomnosti.

Pro úplný instrukční návod a technické specifikace navštívte naše webové stránky: manuals.fibaro.com/cz/motion-sensor



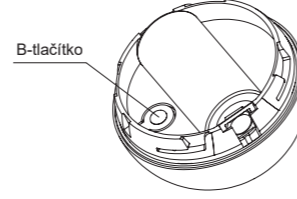
Přečtete si návod před pokusem nainstalovat zařízení!

Specifikace

Napájení:	3V baterie
Typ baterie:	CR123A
Provozní teplota:	0 až 40°C
Měření teplotní rozsah:	-20 až 100°C
Rozsah měření teplotní intenzity:	0-32000 LUX
Rozměry (průměr):	46 mm
Frekvenční pásmo:	EU: 868,4 / 869,85 MHz ANZ: 919,8 / 921,4 MHz RU: 869,0 MHz
Vysílací výkon:	EIRP max. -5dBm

Základní aktivace zařízení

- 1) Otevřete kryt otočením proti směru hodinových ručiček.
- 2) Odstraňte zásepku baterie.
- 3) Umístěte senzor v blízkosti hlavní Z-Wave řídicí jednotky.
- 4) Nastavte Z-Wave řídicí jednotku do režimu přidání.
- 5) Tříkrát rychle zmáčkněte B-tlačítko nacházející se v krytu zařízení – LED dioda se rozsvítí modře pro potvrzení nastavení do režimu učení.



Poloha B-tlačítko

- 6) Vyčkejte, dokud není zařízení přidáno do systému, úspěšné přidání bude potvrzeno řídicí jednotkou.
- 7) Produbeť senzor kliknutím na B-tlačítko.
- 8) Uzávěřte kryt otočením po směru hodinových ručiček.
- 9) Nainstalujte držák na požadované místo.
- 10) Upevněte zařízení do držáku.



Záruční podmínky

1. FIBAR GROUP S.A. se sídlem v Poznani, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, zapisaná v Obchodním rejstříku vedeném u Obvodního soudu Poznań-Nowe Miasto i Wilda v Poznani, VIII. obchodní oddělení, s sídlem KRS: 533265, DČ: 781185097, IC.O. 301595664, základní kapitál v hodnotě 1.182.100 PLN zaplacený v plné výši, ostatní kontaktní údaje jsou dostupné na internetové adrese: www.fibaro.com (dále jako: „Výrobce”), zaručuje, že prodávané zařízení („Zařízení”) je bez materiálových nebo výrobních vad.
2. Výrobce je zodpovědný za poruchy zařízení vzniklé v důsledku fyzických nebo neumožňujících použití zařízení v souladu s jeho účelem po dobu:
- 24 měsíců od data prodeje zařízení zákazníkovi,
- 12 měsíců od data prodeje zařízení hospodářskému subjektu (zákazník a hospodářský subjekt je dále souhrnně označován jako „Zákazník”).
3. Výrobce se zavazuje k bezplatnému odstranění vad zjištěných během záručního období prostřednictvím opravy nebo výměny poškozených součástí za nové nebo reparaované (dle rozhodnutí výrobce). Výrobce si vyhrazuje právo vyměnit celé zařízení za nové nebo reparaované. Výrobce za zakažněné zařízení nevrací zaplacené peníze.
4. Ve výjimečných případech výrobce může vyměnit zařízení za jiné s obdobnými technickými parametry.
5. Reklamací může podat pouze držitel platného záručního dokladu.
6. Před podáním reklamacie výrobce doporučuje využití telefonickou nebo internetovou technickou podporu. Kontakt najdete na adrese: <https://www.fibaro.com/support/>.
7. V případě podání reklamacie by měl zákazník kontaktovat výrobce prostřednictvím e-mailu, který je dostupný na internetových stránkách <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Po správné podané reklamaci zákazník obdrží kontaktní údaje nejbližšího autorizovaného záručního servisu („AZS”). Zákazník by se měl s AZS zkontaktovat a vadné zařízení doručit na jeho adresu. Po obdržení zařízení výrobce předá zákazníkovi číslo reklamacie (RMA).
9. Vady budou odstraněny v průběhu 30 dnů ode dne dodatí zařízení do AZS. V této situaci se záruční doba automaticky prodlužuje o čas, ve kterém bylo zařízení k dispozici AZS.
10. Reklamované zařízení musí zákazník dodat spolu s kompletním standardním vybavením a platným dokladem potvrzujícím jeho koupí.
11. Náklady spojené s dopravou zařízení na území Polska hradí výrobce. Příspěvek dopravy zařízení z jiných států přepravny náklady hradí zákazník. V případě neoprávněné reklamacie AZS má právo vymáhat od zákazníka náklady spojené s jejím vyřízením.
12. AZS má právo odmítnout reklamaci pokud zjistí, že:
- zákazník nepoužít zařízení v souladu s jeho určením a dle návodu k obsluze,
- zákazník dodal neúplně zařízení bez příslušenství a popisného štítku,
- příčinou poruchy není materiálová nebo výrobní vada způsobená výrobcem,
- záruční list je neplatný nebo chybí doklad o koupí.
13. Záruka se nevztahuje na:
- mechanické poškození (tlina, fisurizaci, odělení, ulomění, deformace způsobené narázům, upuštěním nebo jiným předětem, použití zařízení jiným způsobem, než je uvedeno v návodu k obsluze);
- poškození způsobené vnějšími vlivy, např.: povodeň, bouřka, požár, úder blesku, živelná pohroma, zemětřesení, válka, občanské nepokoje, zásah vyšší moci, nepředvídané nehody, krádež, zalití vodou nebo jinou tekutinou, vytečení baterie, povětrnostní podmínky; působení slunečního záření, pisku, vlhkosti, vysoké nebo nízké teploty, znečištění ovzduší;
- poškození způsobené nefunkčním softwrem z důvodu napadení počítačovým virem nebo neprovedením či chybné provedenou aktualizací softwaru v souladu s doporučeními výrobce;
- poškození způsobené přepětím v elektrické síli nebo telekomunikační síli nebo připojením k energetické síli v rozporu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze, nebo z důvodu připojení dalších zařízení, jejichž připojení výrobce nedoporučuje;
- poškození způsobené provozem nebo skladováním zařízení v nevhodných podmínkách, tzn. v místech s vysokou vlhkostí, prašností, příliš nízkou (mraz) nebo vysokou teplotou okolí.
14. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení součástek nebo dalších dílů zařízení, jejichž doba použití je uvedena v návodu k obsluze nebo technické dokumentaci.
15. Záruka zařízení nevyklučuje, neomezuje nebo nepozastavuje práva zákazníka uvádějící ze zodpovědnosti výrobce za prodané zařízení.
16. Výrobce není zodpovědný za škody na majetku způsobené vadným zařízením. Výrobce nenesé žádnou zodpovědnost za nepřímé, náhodné, zvláštní, následné škody nebo morální ztráty, ani za užší zisk, ztrátu naspověných finančních prostředků, ztrátu údajů, nároků třetích osob nebo jiné škody vyplývající nebo související s použitím zařízení.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě: Fibar Group S.A. tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.manuals.fibaro.com

Shoda se směrnici WEEE: Zařízení s tímto symbolem nesmí být likvidováno s ostatními odpady z domácností. Musí být předáno příslušnému místu pro recyklaci elektrických a elektrotechnických zařízení.

Pozor! Tento výrobek není hračka. Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat!

UPOZORNĚNÍ: V případě nahrazení baterie nesprávným typem může dojít k explozi. Použíté baterie likvidujte v souladu s pokyny.

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor является универсальным мультидатчиком, совместимым с протоколом Z-Wave Plus. Это устройство имеет встроенный датчик движения, температурный датчик и световой датчик. В дополнение к этому, обнаружив колебания, он может определять толпу взлома или землетрясения. Датчик движения FIBARO питается от батареи и является полностью беспроводным, а его корпус позволяет быстро и непричиняющим вреда поверхности образом установить его на любой поверхности. Глазок датчика визуально показывает движение, уровень температуры и рабочий режим, а также может информировать о диапазоне Z-Wave сети. Устройство может использоваться для освещения местности и систем мониторинга присутствия.

Для получения информации о полном руководстве по эксплуатации и техническим условиям, пожалуйста, посетите наш веб-сайт: manuals.fibaro.com/ru/motion-sensor



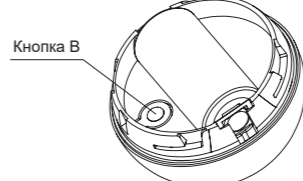
Перед попыткой установить устройство прочтите руководство по эксплуатации!

Спецификация

Источник питания:	3,0V батарея
Тип батареи:	CR123A
Рабочая температура:	от 0 до 40°C
Диапазон измеряемых температур:	от -20 до 100°C
Диапазон измерения интенсивности освещения:	0-32000 LUX
Габариты (диаметр):	46 mm
Радиочастотный диапазон:	EU: 868,4 / 869,85 MHz ANZ: 919,8 / 921,4 MHz RU: 869,0 MHz
Мощность передачи:	EIRP макс. -5dBm

Базовая активация устройства

- 1) Откройте корпус датчика, повернув крышку против часовой стрелки.
- 2) Удалите устройство блокировки батареи.
- 3) Поместите датчик рядом с основным Z-Wave контроллером.
- 4) Установите основной Z-Wave контроллер в режим добавления устройств.
- 5) Быстро сделайте тройной щелчок по кнопке В, расположенной внутри корпуса; светодиод будет светиться синим цветом, подтверждая установку в режиме узнавания.



Расположение кнопки В

- 6) Подождите, пока устройство не будет добавлено в систему; успешное добавление будет подтверждено контроллером.
- 7) Активируйте датчик, повернув его по часовой стрелке.
- 8) Закройте крышку, повернув ее по часовой стрелке.
- 9) Установите держатель датчика в требуемом месте.
- 10) Вставьте датчик в держатель.



Гарантия

1. Компания FIBAR GROUP S.A. с местонахождением в Познани, по адресу: ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, внесенная в реестр предпринимателей Государственного судебного реестра Районного суда Познань-Новое-Місто и Вильда в Познани, VIII Коммерческий отдел за номером: 533265, ИИН 781185097, № KRS: 301595664, уставный капитал: 1.182.100 PLN оплаченный полностью, остальная контактная информация доступна по адресу: www.fibaro.com (далее “Производитель”) гарантирует, что продаваемое устройство (далее: “Устройство”) является свободным от дефектов материала или изготовления.
2. Производитель несет ответственность за неисправность Устройства, если за физическим ущербом, причиненным устройством, выходящим его работ несотвествующую спецификациям Производителя в период:
- 24 месяца со дня покупки потребителем,
- 12 месяца со дня покупки бизнес-клиентом (потребитель и бизнес-клиент в дальнейшем совместно именуемые “Клиентом”).
3. Производитель обязуется бесплатно удалить все дефекты, обнаруженные в течение гарантийного периода путем ремонта или замены (по усмотрению Производителя) дефектных элементов Устройства новыми или регенерированными. Производитель оставляет за собой право на замену всего оборудования новыми или регенерированными. Производитель не возмещает деньги за купленные устройства. Клиент получит контактную информацию авторизованного гарантийного сервиса (“АГС”). Клиент должен связаться с АГС и доставить туда Устройство. После получения Устройства, Производитель сообщит вам номер заявки (RMA).
9. Дефекты будут удалены в течение 30 дней, считая от даты поставки оборудования в АГС. Гарантийный срок продлевается на время, за которое устройство оставалось в АГС.
10. Устройство, к которому предъявляется претензия, должно предоставляться Клиентом вместе с комплектом стандартным оборудованием и документами, подтверждающими покупку.
11. Затраты на транспорт Устройства на территории Республики Польша несет Производитель. В случае транспорта Устройства из других стран, затраты на транспорт несет Клиент. В случае необоснованной гарантийной претензии, АГС имеет право обременить Клиента затратами, связанными с разъяснением дела.
12. АГС отказывается принять претензию, в случае:
- обнаружения использования Устройства несотвественно с предназначением и руководством по эксплуатации,
- предоставления Клиентом неполного комплекта Устройства, без оборудования, без шильдика,
- определения другой причины неисправности, чем дефект материала или изготовления, присущий устройству, несотвественно с предназначением и руководством по эксплуатации и отсутствия доказательства покупки.
13. Гарантия не распространяется на:
- механические повреждения (трещины, переломы, порезы, ссадины, физическая деформация в результате удара, падения или сброса на Устройство другого предмета или эксплуатация, несотвественно с условиями использования Устройства, определенными в руководстве по эксплуатации);
- повреждения, возникшие в результате внешних причин, например наводнения, бури, пожара, удара молнии, стихийных бедствий, землетрясения, войны, гражданских волнений, форс-мажор, непредвиденных случаев, кражи, залива имущества, протечки батарей, неблагоприятных условий, воздействия солнечного света, песка, влаги, высокой или низкой температуры, загрязнения воздуха;
- повреждения, вызванные неправильной работой программного обеспечения, в результате вирусной атаки, или неиспользование обновлений программного обеспечения в соответствии с рекомендациями Производителя;
- повреждения, вызванные скачками напряжения в сети электропитания и/или телекоммуникации или подключением к сети несоответственно с руководством по эксплуатации или по поводу подключения других продуктов, подключение которых не рекомендуется Производителем;
- повреждения, вызванные работой или хранением Устройства в крайне неблагоприятных условиях, т.е. высокой влажности, напыления, слишком низкой (мороз) или слишком высокой температуре окружающей среды. Детальные условия, при каких допускается использование Устройства, определяются в руководстве по эксплуатации.
- повреждения, возникшие в результате использования принадлежности, не рекомендуемых Производителем;
- повреждения, вызванные неправильной электрической установкой пользователя, в том числе применением неправильных предохранителей;
- повреждения, возникшие в результате Прекращения Клиентом ухода и обслуживания, предусмотренного руководством по эксплуатации;
- повреждения, возникшие в результате применения неоригинальных, непредназначенных для этой модели запчастей и оборудования, выполнением ремонтов и модификаций неуполномоченными лицами;
- повреждения, возникшие в результате продолжения работы Устройства и других запчастей, указанных в руководстве по эксплуатации и технической документации с определенным временем работы.
15. Гарантия на Устройство не исключает, не ограничивает или приостанавливает права Клиента по дополнительной гарантии.
16. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный имуществу вследствие дефекта Устройства. Производитель не несет ответственности за случайные, косвенные, особые или моральные ущербы, включая, среди прочего, потерю прибыли, сбережений, данных, потерю льгот, претензии со стороны третьих лиц или другие убытки, возникающие из или связанные с использованием Устройства.

Упрощенная декларация соответствия ЕС: Fibar Group S.A. настоящим заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: www.manuals.fibaro.com

Соответствие директиве WEEE: Устройство, помеченное этим символом, не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Устройство должно быть передано в соответствующий пункт сбора вторсырья для утилизации электрического и электронного оборудования.
Внимание! Этот продукт не является игрушкой. Берегите от детей и животных!
ВНИМАНИЕ: при замене батареи на батарею неправильного типа возможен взрыв. Утилизируйте использованные батареи согласно инструкциям.

